



## Sisukord

- I EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik

## MÄÄRUSED

Komisjoni määrus (EÜ) nr 7/2009, 7. jaanuar 2009, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril .....	1
Komisjoni määrus (EÜ) nr 8/2009, 7. jaanuar 2009, millega määratakse kindlaks jaotuskoefitsient impordilitsentside taotlustele, mis on esitatud alates 1. jaanuarist 2009 kuni 2. jaanuarini 2009 määrusega (EÜ) nr 1067/2008 muu kui kõrge kvaliteediga pehmele nisule avatud ühenduse tariifikvootide raames III alamkvoodi all .....	3
Komisjoni määrus (EÜ) nr 9/2009, 7. jaanuar 2009, millega määratakse kindlaks jaotuskoefitsient impordilitsentsitaotlustele, mis on esitatud ajavahemikul 1. jaanuarist 2009 kuni 2. jaanuarini 2009 määrusega (EÜ) nr 969/2006 maisile avatud ühenduse tariifikvoodi raames .....	4
Komisjoni määrus (EÜ) nr 10/2009, 7. jaanuar 2009, millega muudetakse teatavate suhkrusektori toodete suhtes 2008/2009. turustusaastaks määrusega (EÜ) nr 945/2008 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse .....	5
Komisjoni määrus (EÜ) nr 11/2009, 7. jaanuar 2009, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1347/2008, millega määratakse kindlaks teraviljasektori impordimaksud alates 1. jaanuarist 2009 .....	7

Komisjoni määrus (EÜ) nr 12/2009, 7. jaanuar 2009, millega kehtestatakse jaotuskoefitsient ajavahe- mikus 29. detsember 2008–2. jaanuar 2009 taotletud impordilitsentside väljaandmise kohta suhkru- sektori toodete jaoks tariifikvootide ja sooduslepingute alusel .....	10
--	----

---

II EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

OTSUSED

**Komisjon**

2009/6/EÜ:

- ★ **Komisjoni otsus, 17. detsember 2008 millega muudetakse lindude grippi käsitlevaid otsuseid 2005/692/EÜ, 2005/731/EÜ, 2005/734/EÜ ja 2007/25/EÜ nende kohaldamisaja osas (teatavaks tehtud numbri K(2008) 8333 all) <sup>(1)</sup> .....** 15

2009/7/EÜ:

- ★ **Komisjoni otsus, 18. detsember 2008, ühenduse 2008. aasta rahalise toetuse kohta selliste kulude katmiseks, mis tekkisid Kreekal, Hispaanial ja Itaalia kalastustegevuse inspekteerimiseks ja järelevalveks kasutatavate laevade ja õhusõidukite ostmise või moderniseerimise tõttu (teatavaks tehtud numbri K(2008) 8431 all) .....** 19

---

**Märkus lugejale** (vt tagakaane sisekülge)



<sup>(1)</sup> EMPs kohaldatav tekst

## I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

## MÄÄRUSED

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 7/2009,**

7. jaanuar 2009,

**millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),<sup>(1)</sup>

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1580/2007, millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris,<sup>(2)</sup> eriti selle artikli 138 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

Määruses (EÜ) nr 1580/2007 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XV lisa A osas osutatud toodete ja ajavahemike puhul,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks määruse (EÜ) nr 1580/2007 artikliga 138 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 8. jaanuaril 2009.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 7. jaanuar 2009

*Komisjoni nimel*

*põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 350, 31.12.2007, lk 1.

## LISA

## Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood <sup>(1)</sup>	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MA	55,4
	TR	96,4
	ZZ	75,9
0707 00 05	JO	167,2
	TR	146,2
	ZZ	156,7
0709 90 70	MA	86,5
	TR	153,2
	ZZ	119,9
0805 10 20	BR	44,6
	CL	44,1
	EG	32,0
	MA	56,3
	TR	63,4
	ZA	44,1
	ZZ	47,4
0805 20 10	MA	64,2
	ZZ	64,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	54,4
	IL	57,2
	TR	70,8
	ZZ	60,8
0805 50 10	MA	59,6
	TR	59,6
	ZZ	59,6
0808 10 80	CN	78,1
	MK	39,4
	US	106,7
	ZZ	74,7
0808 20 50	CN	66,2
	US	113,3
	ZZ	89,8

<sup>(1)</sup> Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 8/2009,****7. jaanuar 2009,****millega määratakse kindlaks jaotuskoefitsient impordilitsentside taotlustele, mis on esitatud alates 1. jaanuarist 2009 kuni 2. jaanuarini 2009 määrusega (EÜ) nr 1067/2008 muu kui kõrge kvaliteediga pehmele nisule avatud ühenduse tariifikvootide raames III alamkvoodi all**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),<sup>(1)</sup>võttes arvesse komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1301/2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvoote, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi,<sup>(2)</sup> eriti selle artikli 7 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 1067/2008<sup>(3)</sup> on avatud iga-aastane tariifikvoot 2 989 240 tonnile muu kui kõrge kvaliteediga pehmele nisule. Kõnealune tariifikvoot on jaotatud kolmeks alamkvoodiks.
- (2) Määruse (EÜ) nr 1067/2008 artikli 3 lõike 3 kohaselt on III alamkvoot (järjekorranumber 09.4125) jaotatud neljaks kvartaalseks alaperioodiks ning kindlaks on määratud 594 597 tonni suurune kogus alaperioodiks nr 1 ajavahemikul 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2009.
- (3) Määruse (EÜ) nr 1067/2008 artikli 4 lõike 3 kohasest teavitamisest tuleneb, et kõnealuse määruse artikli 4 lõike 1 teise lõigu alusel ajavahemikul 1. jaanuarist 2009 kuni

2. jaanuari 2009 kella 13.00 (Brüsseli aja järgi) esitatud taotlused hõlmavad olemasolevatest kogustest suuremaid koguseid. Seega tuleks kindlaks määrata, kui palju impordilitsentse võib välja anda, ja määrata taotletud kogustele kindlaks jaotuskoefitsient.

- (4) Ühtlasi ei tuleks enam väljastada impordilitsentse määruse (EÜ) nr 1067/2008 III alamkvoodi kohaselt jooksvaks kvoodi alaperioodiks,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

1. Iga määruses (EÜ) nr 1067/2008 osutatud III alamkvoodist tulenev impordilitsentsi taotlus, mis on esitatud ajavahemikul 1. jaanuarist 2009 kuni 2. jaanuari 2009 kella 13.00 (Brüsseli aja järgi), võimaldab välja anda litsentsi taotletavatele kogustele, mida eraldatakse 0,979772 protsendilise jaotuskoefitsienti alusel.

2. Nende taotletud koguseid hõlmavate litsentside, mis on esitatud alates 2. jaanuari 2009 kella 13.00 (Brüsseli aja järgi) ja mis tulenevad määruses (EÜ) nr 1067/2008 osutatud III alamkvoodist, väljaandmine on jooksvaks kvoodi alaperioodiks peatatud.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub selle avaldamise päeval *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 7. jaanuar 2009

*Komisjoni nimel*

*põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 238, 1.9.2006, lk 13.

<sup>(3)</sup> ELT L 290, 31.10.2008, lk 3.

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 9/2009,****7. jaanuar 2009,****millega määratakse kindlaks jaotuskoeffitsient impordilitsentsitaotlustele, mis on esitatud ajavahemikul 1. jaanuarist 2009 kuni 2. jaanuarini 2009 määrusega (EÜ) nr 969/2006 maisile avatud ühenduse tariifikvoodi raames**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),<sup>(1)</sup>võttes arvesse komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1301/2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvoote, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi,<sup>(2)</sup> eriti selle artikli 7 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määruse (EÜ) nr 969/2006<sup>(3)</sup> alusel on igaaastane imporditariifikvoot (järjekorranumber 09.4131) avatud 242 074 tonnile maisile.
- (2) Määruse (EÜ) nr 969/2006 artikli 2 lõikega 1 on kindlaks määratud 121 037 tonni suurune kogus alaperioodiks 1 ajavahemikul 1. jaanuarist kuni 30. juunini 2009.
- (3) Määruse (EÜ) nr 969/2006 artikli 4 lõike 3 kohasest teavitamisest tuleneb, et kõnealuse määruse artikli 4 lõike 1 alusel ajavahemikul 1. jaanuarist 2009 kuni

2. jaanuari 2009 kella 13.00 (Brüsseli aja järgi) esitatud taotlused hõlmavad olemasolevatest kogustest suuremaid koguseid. Seega tuleks kindlaks määrata, kui palju impordilitsentse võib välja anda, määrares taotletud kogustele jaotuskoeffitsiendi.

- (4) Ühtlasi ei tuleks enam välja anda impordilitsentse määruse (EÜ) nr 969/2006 tähenduses jooksvaks kvoodi alaperioodiks,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

1. Iga määruses (EÜ) nr 969/2006 osutatud kvoodist tulenev maisi impordilitsentsi taotlus, mis on esitatud ajavahemikul 1. jaanuarist 2009 kuni 2. jaanuarini 2009 kell 13.00 (Brüsseli aja järgi), võimaldab välja anda litsentsi taotletavatele kogustele, mida eraldatakse 0,880928 protsendilise jaotuskoeffitsiendi alusel.

2. Nende taotletud koguseid hõlmavate litsentside väljaandmine, mis on esitatud alates 2. jaanuari 2009 kella 13.00 (Brüsseli aja järgi), on jooksvaks kvoodi alaperioodiks peatatud.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 7. jaanuar 2009

Komisjoni nimel  
põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor  
Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 238, 1.9.2006, lk 13.

<sup>(3)</sup> ELT L 176, 30.6.2006, lk 44.

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 10/2009,****7. jaanuar 2009,****millega muudetakse teatavate suhkrusektori toodete suhtes 2008/2009. turustusaastaks määrusega (EÜ) nr 945/2008 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),<sup>(1)</sup>võttes arvesse komisjoni 30. juuni 2006. aasta määrust (EÜ) nr 951/2006, millega kehtestati nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad kolmandate riikidega kauplemise suhtes suhkrusektoris,<sup>(2)</sup> eriti selle artikli 36 lõike 2 teise lõigu teist lauset,

ning arvestades järgmist:

- (1) Valge suhkru, toorsuhkru ja teatavate siirupite tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud 2008/2009. turustusaastaks on kehtestatud komisjoni määrusega

(EÜ) nr 945/2008.<sup>(3)</sup> Neid hindu ja tollimakse an viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1288/2008.<sup>(4)</sup>

- (2) Praegu komisjoni käsutuses olevast teabest lähtuvalt tuleks eespool osutatud hindu ja makse muuta määruses (EÜ) nr 951/2006 sätestatud eeskirjade kohaselt,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklis 36 osutatud toodetele määrusega (EÜ) nr 945/2008 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse 2008/2009. turustusaastaks muudetakse käesoleva määruse lisa kohaselt.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 8. jaanuaril 2009.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 7. jaanuar 2009

*Komisjoni nimel**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.<sup>(2)</sup> ELT L 178, 1.7.2006, lk 24.<sup>(3)</sup> ELT L 258, 26.9.2008, lk 56.<sup>(4)</sup> ELT L 340, 19.12.2008, lk 15.

## LISA

**Valge suhkru, toorsuhkru ja CN-koodi 1702 90 95 alla kuuluvate toodete muudetud tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud, mida kohaldatakse alates 8. jaanuar 2009**

(EUR)

CN-kood	Tüüpiline hind kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta	Täiendav imporditollimaks kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	23,46	4,57
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	23,46	9,80
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	23,46	4,38
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	23,46	9,37
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	25,19	12,77
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	25,19	8,12
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	25,19	8,12
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,25	0,40

<sup>(1)</sup> Kindlaksmääratud hind määruse (EÜ) nr 1234/2007 IV lisa III punktis määratletud standardkvaliteedi puhul.

<sup>(2)</sup> Kindlaksmääratud hind määruse (EÜ) nr 1234/2007 IV lisa II punktis määratletud standardkvaliteedi puhul.

<sup>(3)</sup> Kindlaksmääratud hind 1 % saharoosisalduse puhul.



**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 11/2009,****7. jaanuar 2009,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1347/2008, millega määratakse kindlaks teraviljasektori impordimaksud alates 1. jaanuarist 2009**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),<sup>(1)</sup>võttes arvesse komisjoni 28. juuni 1996. aasta määrust (EÜ) nr 1249/96 nõukogu määruse (EMÜ) nr 1766/92 rakenduseeskirjade kohta teraviljasektori imporditollimaksude osas,<sup>(2)</sup> eriti selle artikli 2 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Alates 1. jaanuarist 2009 kohaldatavad teraviljasektori impordimaksud on kehtestatud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1347/2008.<sup>(3)</sup>

- (2) Kuna arvatud keskmine impordimaks erineb kehtestatud impordimaksust viie euro võrra tonni kohta, tuleks määrusega (EÜ) nr 1347/2008 kehtestatud impordimakse vastavalt kohandada.

- (3) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 1347/2008 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruse (EÜ) nr 1347/2008 I ja II lisa asendatakse käesoleva määruse lisas esitatud tekstiga.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 8. jaanuaril 2009.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 7. jaanuar 2009

Komisjoni nimel  
põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor  
Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

<sup>(2)</sup> EÜT L 161, 29.6.1996, lk 125.

<sup>(3)</sup> ELT L 348, 24.12.2008, lk 81.

## I LISA

**Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 136 lõikes 1 osutatud toodete impordimaksud, mida kohaldatakse alates 8. jaanuarist 2009**

CN-kood	Kaupade kirjeldus	Imporditollimaks <sup>(1)</sup> (EUR/t)
1001 10 00	Kõva NISU, kõrgekvaliteediline	0,00
	keskmise kvaliteediga	0,00
	madala kvaliteediga	0,00
1001 90 91	Pehme NISU seemneks	0,00
ex 1001 90 99	Pehme NISU, kõrgekvaliteediline, v.a seemneks	0,00
1002 00 00	RUKIS	27,40
1005 10 90	MAIS seemneks, v.a hübriidid	19,22
1005 90 00	MAIS, v.a seemneks <sup>(2)</sup>	19,22
1007 00 90	TERASORGO, v.a hübriidid seemneks	27,40

<sup>(1)</sup> Kaupade puhul, mis jõuavad ühendusse Atlandi ookeani või Suessi kanali kaudu, võib importija taotleda määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõike 4 kohaselt imporditollimaksu vähendamist:

- 3 EUR/t, kui lossimissadam asub Vahemere ääres,
- 2 EUR/t, kui lossimissadam asub Taanis, Eestis, Iirimaa, Lätis, Leedus, Poolas, Soomes, Rootsis, Ühendkuningriigis või Pürenee poolsaare Atlandi ookeani äärsel rannikul.

<sup>(2)</sup> Importija võib taotleda imporditollimaksu vähendamist ühtse määra alusel 24 eurot tonni kohta, kui on täidetud määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõikes 5 kehtestatud tingimused.

## II LISA

## I lisas kehtestatud imporditollimaksude arvutamisel arvestatavad tegurid

2.1.2009-6.1.2009

1. Määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõike 2 osutatud võrdlusperioodi keskmised:

(EUR/t)

	Pehme nisu <sup>(1)</sup>	Mais	Kõva nisu, kõrge kvaliteediga	Kõva nisu, keskmise kvaliteediga <sup>(2)</sup>	Kõva nisu, madala kvaliteediga <sup>(3)</sup>	Oder
Börs	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Noteering	176,48	117,05	—	—	—	—
FOB-hind USAs	—	—	217,05	207,05	187,05	122,38
Lahe lisatasu	—	13,70	—	—	—	—
Suure Järvistu lisatasu	28,08	—	—	—	—	—

<sup>(1)</sup> Lisatasu 14 EUR/t sisse arvestatud (määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 4 lõige 3).<sup>(2)</sup> Allahindlus 10 EUR/t (määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 4 lõige 3).<sup>(3)</sup> Allahindlus 30 EUR/t (määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 4 lõige 3).

2. Määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõike 2 osutatud võrdlusperioodi keskmised:

Veokulud: Mehhiko laht–Rotterdam: 9,38 EUR/t

Veokulud: Suur Järvistu–Rotterdam: 6,99 EUR/t

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 12/2009,****7. jaanuar 2009,****millega kehtestatakse jaotuskoefitsient ajavahemikus 29. detsember 2008–2. jaanuar 2009 taotletud impordilitsentside väljaandmise kohta suhkrusektori toodete jaoks tariifikvootide ja sooduslepingute alusel**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),<sup>(1)</sup>võttes arvesse komisjoni 28. juuni 2006. aasta määrust (EÜ) nr 950/2006, milles sätestatakse üksikasjalikud rakenduseeskirjad suhkrutoodete impordi ja rafineerimise jaoks teatavate tariifikvootide ja sooduslepingute alusel turustusaastatel 2006/2007, 2007/2008 ja 2008/2009,<sup>(2)</sup> eriti selle artikli 5 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Ajavahemikus 29. detsember 2008–2. jaanuar 2009 esitati pädevale asutusele määruse (EÜ) nr 950/2006 ja/või nõukogu 7. mai 2007. aasta määruse (EÜ) nr 508/2007 (millega avatakse tariifikvoodid rafineerimistehastesse tarnitava toor-roosuhkru importimiseks Bulgaarias ja Rumeeniasse turustusaastatel 2006/2007,

2007/2008 ja 2008/2009<sup>(3)</sup> kohaselt impordilitsentside taotlused, milles taotletud üldkogus on võrdne järjekorranumbriga 09.4346 (2008–2009) jaoks saada oleva kogusega või ületab seda.

- (2) Kõnealuseid asjaolusid arvestades peaks komisjon kindlaks määrama jaotuskoefitsiendi, mis võimaldab litsentse välja anda võrdeliselt saada oleva üldkogusega, ning teavitama liikmesriike, et vastav piirmäär on saavutatud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Impordilitsentsid, mille taotlused on esitatud ajavahemikus 29. detsember 2008–2. jaanuar 2009 vastavalt määruse (EÜ) nr 950/2006 artikli 4 lõikele 2 ja/või määruse (EÜ) nr 508/2007 artiklile 3, antakse välja käesoleva määruse lisas märgitud koguste piires.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub selle Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 7. jaanuar 2009

*Komisjoni nimel*

*põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 178, 1.7.2006, lk 1.

<sup>(3)</sup> ELT L 122, 11.5.2007, lk 1.

LISA

**AKV-INDIA soodussuhkur**  
**Määruse (EÜ) nr 950/2006 IV peatükk**  
**Turustusaasta 2008/2009**

Jrk number	Riik	Ajavahemik 29.12.2008-2.1.2009: prot- sent taotletud kogusest, mille kohta antakse välja litsents	Piirmäär
09.4331	Barbados	100	
09.4332	Belize	100	
09.4333	Côte d'Ivoire	100	
09.4334	Kongo Vabariik	100	
09.4335	Fidži	100	
09.4336	Guyana	100	
09.4337	India	0	Saavutatud
09.4338	Jamaica	100	
09.4339	Kenya	100	
09.4340	Madagaskar	100	
09.4341	Malawi	100	
09.4342	Mauritius	100	
09.4343	Mosambiik	0	Saavutatud
09.4344	Saint Kitts ja Nevis	—	
09.4345	Suriname	—	
09.4346	Svaasimaa	60,3411	Saavutatud
09.4347	Tansaania	100	
09.4348	Trinidad ja Tobago	100	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Sambia	100	
09.4351	Zimbabwe	100	

**AKV-INDIA soodussuhkur**  
**Määruse (EÜ) nr 950/2006 IV peatükk**  
**Turustusaasta juulist–septembriks 2009**

Jrk number	Riik	Ajavahemik 29.12.2008-2.1.2009: prot-sent taotletud kogusest, mille kohta antakse välja litsents	Piirmäär
09.4331	Barbados	—	Saavutatud
09.4332	Belize	—	
09.4333	Côte d'Ivoire	—	
09.4334	Kongo Vabariik	—	
09.4335	Fidži	—	
09.4336	Guyana	—	
09.4337	India	0	
09.4338	Jamaica	—	
09.4339	Kenya	—	
09.4340	Madagaskar	—	
09.4341	Malawi	—	
09.4342	Mauritius	—	
09.4343	Mosambiik	100	
09.4344	Saint Kitts ja Nevis	—	
09.4345	Suriname	—	
09.4346	Svaasimaa	—	
09.4347	Tansaania	—	
09.4348	Trinidad ja Tobago	—	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Sambia	—	
09.4351	Zimbabwe	—	

**Lisasuhkur**  
**Määruse (EÜ) nr 950/2006 V peatükk**  
**Turustusaasta 2008/2009**

Jrk number	Riik	Ajavahemik 29.12.2008-2.1.2009: prot-sent taotletud kogusest, mille kohta antakse välja litsents	Piirmäär
09.4315	India	—	
09.4316	AKV protokollile allakirjutanud riigid	—	

**CXL kontsessioonisuhkur**  
**Määruse (EÜ) nr 950/2006 VI peatükk**  
**Turustusaasta 2008/2009**

Jrk number	Riik	Ajavahemik 29.12.2008-2.1.2009: protsent taotletud kogusest, mille kohta antakse välja litsents	Piirmäär
09.4317	Austraalia	0	Saavutatud
09.4318	Brasiilia	0	Saavutatud
09.4319	Kuuba	—	
09.4320	Muud kolmandad riigid	0	Saavutatud

**Balkani suhkur**  
**Määruse (EÜ) nr 950/2006 VII peatükk**  
**Turustusaasta 2008/2009**

Jrk number	Riik	Ajavahemik 29.12.2008-2.1.2009: protsent taotletud kogusest, mille kohta antakse välja	Piirmäär
09.4324	Albaania	100	
09.4325	Bosnia ja Hertsegoviina	0	Saavutatud
09.4326	Serbia ja Kosovo (*)	100	
09.4327	Endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik	100	
09.4328	Horvaatia	100	

(\*) Nii nagu määratletud ÜRO julgeolekunõukogu 10. juuni 1999. aasta resolutsioonis 1244.

**Erakorraline ja tööstuslik importsuhkur**  
**Määruse (EÜ) nr 950/2006 VIII peatükk**  
**Turustusaasta 2008/2009**

Jrk number	Liik	Ajavahemiku 29.12.2008-2.1.2009: protsent taotletud kogusest, mille kohta antakse välja litsents	Piirmäär
09.4380	Erakorraline	—	
09.4390	Tööstuslik	100	

**Majanduspartnerluslepingute alusel tarnitav lisasuhkur****Määruse (EÜ) nr 950/2006 VIIIa peatükk****Turustusaasta 2008/2009**

Jrk number	Riik	Ajavahemik 29.12.2008-2.1.2009: protsent taotletud kogusest, mille kohta antakse välja litsents	Piirmäär
09.4431	Komoorid, Madagaskar, Mauritius, Seišellid, Sambia, Zimbabwe	100	
09.4432	Burundi, Kenya, Rwanda, Tansaania, Uganda	100	
09.4433	Svaasimaa	100	
09.4434	Mosambiik	0	Saavutatud
09.4435	Antigua ja Barbuda, Bahama, Barbados, Belize, Dominica, Dominikaani Vabariik, Grenada, Guyana, Haiti, Jamaica, Saint Kitts ja Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent ja Grenadiinid, Suriname, Trinidad ja Tobago	0	Saavutatud
09.4436	Dominikaani Vabariik	0	Saavutatud
09.4437	Fidži, Paapua Uus-Guinea	100	

**Suhkruimport Bulgaaria ja Rumeenia jaoks avatud tariifsete üleminekukvootide alusel****Määruse (EÜ) nr 508/2007 artikkel 1****Turustusaasta 2008/2009**

Jrk number	Liik	Ajavahemik 29.12.2008-2.1.2009: protsent taotletud kogusest, mille kohta antakse välja litsents	Piirmäär
09.4365	Bulgaaria	0	Saavutatud
09.4366	Rumeenia	100	



## II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

## OTSUSED

## KOMISJON

## KOMISJONI OTSUS,

17. detsember 2008

**millega muudetakse lindude grippi käsitlevaid otsuseid 2005/692/EÜ, 2005/731/EÜ, 2005/734/EÜ ja 2007/25/EÜ nende kohaldamisaja osas**

(teatavaks tehtud numbri K(2008) 8333 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2009/6/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

hoiunõudeid ja millega muudetakse nõukogu direktiivi 92/65/EMÜ, <sup>(4)</sup> eriti selle artiklit 18,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

ning arvestades järgmist:

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta direktiivi 90/425/EMÜ, milles käsitletakse ühendusesiseses kaubanduses teatavate elusloomade ja toodete suhtes seoses siseturu väljakujundamisega kohaldatavaid veterinaar- ja zootehnilisi kontrole, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 10 lõiget 4,

(1) Komisjon võttis pärast kõrge patogeensusega H5N1 viiruse põhjustatud lindude gripi puhkemist Kagu-Aasias 2003. aasta detsembris selle haiguse vastu mitmeid kaitsemeetmeid.

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/496/EMÜ, millega nähakse ette ühendusse kolmandatest riikidest saabuvate loomade veterinaarkontrolli korraldamise põhimõtted ning muudetakse direktiive 89/662/EMÜ, 90/425/EMÜ ja 90/675/EMÜ, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 18 lõiget 7,

(2) Need meetmed on sätestatud eelkõige komisjoni 6. oktoobri 2005. aasta otsuses 2005/692/EÜ, mis käsitleb teatavaid kaitsemeetmeid seoses lindude gripiga mitmetes kolmandates riikides; <sup>(3)</sup> komisjoni 17. oktoobri 2005. aasta otsuses 2005/731/EÜ, millega kehtestatakse täiendavad nõuded metslindude järelevalve suhtes klassikalise lindude katku avastamiseks; <sup>(6)</sup> komisjoni 19. oktoobri 2005. aasta otsuses 2005/734/EÜ, millega kehtestatakse bio-ohutusmeetmed, et vähendada A-tüüpi gripiviiruse alatüübi H5N1 põhjustatud väga patogeenise lindude gripi kandumise ohtu metslindudel kodulindudele ja teistele vangistuses elavatele lindudele ning rajada väga ohustatud piirkondadesse varajase avastamise süsteem, <sup>(7)</sup> ning komisjoni 22. detsembri 2006. aasta otsuses 2007/25/EÜ, mis käsitleb teatavaid kaitsemeetmeid seoses lindude kõrge patogeensusega gripiga ja omanikega kaasas olevate lemmiklindude liikumisega ühendusse. <sup>(8)</sup>

võttes arvesse nõukogu 18. detsembri 1997. aasta direktiivi 97/78/EÜ, milles sätestatakse kolmandatest riikidest ühendusse toodavate toodete veterinaarkontrolli põhimõtted, <sup>(3)</sup> eriti selle artikli 22 lõiget 6,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. mai 2003. aasta määrust (EÜ) nr 998/2003, mis käsitleb lemmikloomade mittekaubandusliku liikumise suhtes kohaldatavaid loomatervis-

<sup>(1)</sup> EÜT L 224, 18.8.1990, lk 29.

<sup>(2)</sup> EÜT L 268, 24.9.1991, lk 56.

<sup>(3)</sup> EÜT L 24, 30.1.1998, lk 9.

<sup>(4)</sup> ELT L 146, 13.6.2003, lk 1.

<sup>(5)</sup> ELT L 263, 8.10.2005, lk 20.

<sup>(6)</sup> ELT L 274, 20.10.2005, lk 93.

<sup>(7)</sup> ELT L 274, 20.10.2005, lk 105.

<sup>(8)</sup> ELT L 8, 13.1.2007, lk 29.

- (3) Kõnealust otsust kohaldatakse kuni 31. detsembrini 2008.
- (4) Kolmandate riikide kodu- ja metslindude seas esineb jätkuvalt kõrge patogeensusega lindude gripi alatüübi H5N1 puhanguid. Lisaks esineb jätkuvalt eri riikides üle kogu maailma juhtumeid, kus tiheda kokkupuute tõttu nakatunud lindudega on inimesed haigestunud või isegi surnud. Seepärast püsib oht, et haigus levib kolmandatest riikidest liikmesriikidesse.
- (5) Seetõttu on asjakohane lisaks kodulindude, linnukasvatustusaaduste ja lemmiklindude impordist tuleneva otsese ohu piiramisele säilitada bio-ohutusmeetmed, et vähendada A-tüüpi gripiviiruse alatüübi H5N1 põhjustatud väga patogeense lindude gripi kandumise ohtu metslindudelt kodulindudele ja teistele vangistuses elavatele lindudele ning säilitada eriti ohustatud piirkondade varajase avastamise süsteem.
- (6) Seepärast tuleks nimetatud otsuste kohaldamist pikendada kuni 31. detsembrini 2009.
- (7) Lisaks tunnistab komisjoni 23. märtsi 2007. aasta määrus (EÜ) nr 318/2007, milles sätestatakse loomatervishoiunõuded ja karantiinitingimused teatavate lindude impordil ühendusse,<sup>(1)</sup> kehtetuks komisjoni otsuse 2000/666/EÜ<sup>(2)</sup> ning asendab selles otsuses sätestatud karantiin nõuded teatud ühendusse imporditavatele lindudele.
- (8) Praegused otsuses 2007/25/EÜ sisalduvad viited otsuses 2000/666/EÜ sätestatud nõuetele tuleks seetõttu asendada viidetega määruses (EÜ) nr 318/2007 sätestatud nõuetele.
- (9) Seepärast tuleks otsuseid 2005/692/EÜ, 2005/731/EÜ, 2005/734/EÜ ja 2007/25/EÜ vastavalt muuta.
- (10) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄEOLEVA OTSUSE:

#### Artikkel 1

Otsuse 2005/692/EÜ artiklis 7 asendatakse kuupäev „31. detsember 2008” kuupäevaga „31. detsember 2009”.

#### Artikkel 2

Otsuse 2005/731/EÜ artiklis 4 asendatakse kuupäev „31. detsember 2008” kuupäevaga „31. detsember 2009”.

#### Artikkel 3

Otsuse 2005/734/EÜ artiklis 4 asendatakse kuupäev „31. detsember 2008” kuupäevaga „31. detsember 2009”.

#### Artikkel 4

Otsust 2007/25/EÜ muudetakse järgmiselt:

- 1) Artikli 1 lõike 1 punkti b alapunkt (ii) asendatakse järgmisega:

„ii) läbivad 30-päevase impordijärgse karantiini sihtliikmesriigis ruumides, mis on heaks kiidetud vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 318/2007 (\*) artikli 6 lõikele 1, või

(\*) ELT L 84, 24.3.2007, lk 7.”

- 2) Artiklis 6 asendatakse kuupäev „31. detsember 2008” kuupäevaga „31. detsember 2009”.

- 3) II lisa asendatakse käesoleva otsuse lisa esitatud tekstiga.

#### Artikkel 5

Liikmesriigid võtavad viivitamatult käesoleva otsuse täitmiseks vajalikud meetmed ja avaldavad need. Liikmesriigid teatavad nimetatud meetmetest viivitamata komisjonile.

#### Artikkel 6

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 17. detsember 2008

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Androulla VASSILIOU

<sup>(1)</sup> ELT L 84, 24.3.2007, lk 7.

<sup>(2)</sup> EÜT L 278, 31.10.2000, lk 26.

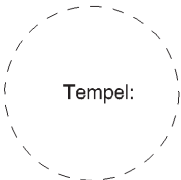
LISA

„II LISA

RIIK		Veterinaarsertifikaat impordiks ELi		
I osa: Väljasaadetava partii andmed	I.1. Kauba saatja Nimi Aadress Tel.		I.2. Sertifikaadi viitenumber   I.2.a	
			I.3. Pädev keskasutus	
			I.4. Pädev kohalik asutus	
	I.5. Kauba saaja Nimi Aadress Postiindeks Tel.		I.6.	
	I.7. Päritoluriik   ISO kood	I.8. Päritolupiirkond   Kood	I.9. Sihtriik   ISO kood	I.10. Sihtpiirkond   Kood
	I.11. Päritolukoht/kogumiskoht Ettevõte <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/> Nimi   Tunnustamise number Aadress   Tunnustamise number Nimi   Tunnustamise number Aadress   Tunnustamise number Nimi   Tunnustamise number Aadress   Tunnustamise number		I.12. Ettevõte <input type="checkbox"/> Karantiin <input type="checkbox"/> Tunnustatud üksus <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/> Nimi   Tunnustamise number Aadress Postiindeks	
	I.13. Laadimiskoht Aadress   Tunnustamise number		I.14. Väljumiskuupäev ja -koht	
	I.15. Transpordivahend Lennuk <input type="checkbox"/> Laev <input type="checkbox"/> Raudteevagun <input type="checkbox"/> Mootorsõiduk <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/> Identifitseerimistunnused: Viited dokumentidele:		I.16. I.17. CITESi number/numbrid	
	I.18. Kauba kirjeldus		I.19. Kauba kood (CN kood)	
			I.20. Arv/hulk	
I.21.		I.22. Pakendite arv		
I.23. Konteineri identifitseerimistunnus/Plommi number		I.24.		
I.25. Kaubale antud kinnitus järgmisel eesmärgil Lemmikloomad <input type="checkbox"/> Karantiin <input type="checkbox"/>				
I.26.		I.27. Impordiks või sissepääsuks ELi <input type="checkbox"/> Import vabaks ringluseks <input type="checkbox"/>		
I.28. Kauba identifitseerimine Liigid (Teaduslik nimetus)   Identifitseerimissüsteem   Tunnuskood   Kogus				

RIIK

Lemmiklinnud

II osa: sertifikaat	II. Terviseeteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
	<p>Mina, allakirjutanud ..... (sisestada riigi nimi) ametlik veterinaararst, kinnitan, et:</p>		
	<p>II.1. Lähერიი on Maailma Loomatervishoiu Organisatsiooni (OIE) liige ja kuulub OIE ..... (märkida piirkondliku komisjoni nimi) piirkondlikku komisjoni.</p>		
	<p>II.2. Punktis I.28 kirjeldatud linnud on täna, 48 tunni jooksul või viimase tööpäeva jooksul enne lähetamist läbinud kliinilise kontrolli ja neil puuduvad ilmsed haigustunnused.</p>		
	<p>II.3. Linnud vastavad vähemalt ühele järgmistest tingimustest:</p>		
	<p><i>kas</i> [otsuses 79/542/EMÜ loetletud kolmandate riikide puhul on neid hoitud punktis I.11 nimetatud ruumides ametliku järelevalve all vähemalt 30 päeva enne lähetamist ja neid on tõhusalt kaitstud kokkupuute eest teiste lindudega] <sup>(1)</sup></p>		
	<p><i>või</i> [nad suunatakse punkti I.12 kohaselt karantiiniasutusse, mis on heaks kiidetud komisjoni määruse (EÜ) nr 318/2007 artikli 6 lõike 1 alusel] <sup>(1)</sup></p>		
	<p><i>või</i> [neid on lindude gripi vastu vaktsineeritud ja vähemalt ühel korral uuesti vaktsineeritud viimase 6 kuu jooksul ja mitte hiljem kui 60 päeva enne lähetamist vastavalt tootja juhistele, kasutades asjaomase liigi jaoks heakskiidetud H5 vaktsiini] <sup>(1)</sup></p>		
	<p><i>või</i> [nad on olnud isolatsioonis vähemalt 10 päeva enne eksportimist ja neid on testitud H5N1 antigeeni või genoomi suhtes vastavalt maismaaloomade diagnostiliste testide ja vaktsiinide käsiraamatu (Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals) peatükis 2.1.14 sätestatud proovide põhjal, mis on võetud mitte varem kui kolmandal isolatsioonipäeval] <sup>(1)</sup></p>		
	<p>II.4. Omanik või omaniku esindaja on kinnitanud järgmist:</p>		
	<p>II.4.1. Linde saadab transportimise ajal isik, kes vastutab nende eest.</p>		
	<p>II.4.2. Linde ei kasutata kaubanduslikel eesmärkidel.</p>		
	<p>II.4.3. Enne transportimist tehtud veterinaarkontrolli ja tegeliku transportimise vahelisel ajal ei puutu linnud kokku teiste lindudega.</p>		
	<p><i>kas</i> [II.4.4. Linnud on enne transportimist olnud 30 päeva isolatsioonis ega ole puutunud kokku teiste lindudega, kes ei ole hõlmatud käesoleva sertifikaadiga.] <sup>(1)</sup></p>		
	<p><i>või</i> [II.4.4. Olen teinud ettevalmistused impordijärgseks 30-päevaseks karantiiniks ..... karantiiniruumides vastavalt sertifikaadi punktile I.12.] <sup>(1)</sup></p>		
	<p><b>Märkused:</b></p>		
	<p><sup>(1)</sup> Mittevajalik maha tõmmata.</p>		
	<p><sup>(2)</sup> Käesolev sertifikaat kehtib 10 päeva. Laevaga transportimisel pikendatakse kehtivust meresõidu pikkuse võrra.</p>		
	<p>Riiklik veterinaararst</p>		
	Nimi (suurtähtedega):	Kvalifikatsioon ja ametinimetus:	
	Kuupäev:	Allkiri:"	
			

## KOMISJONI OTSUS,

18. detsember 2008,

**ühenduse 2008. aasta rahalise toetuse kohta selliste kulude katmiseks, mis tekkisid Kreekal, Hispaanial ja Itaalia kalastustegevuse inspekteerimiseks ja järelevalveks kasutatavate laevade ja õhusõidukite ostmise või moderniseerimise tõttu**

(teatavaks tehtud numbri K(2008) 8431 all)

(ainult hispaania-, kreeka- ja itaaliakeelne tekst on autentsed)

(2009/7/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. mai 2006. aasta määrust (EÜ) nr 861/2006, millega kehtestatakse ühenduse finantsmeetmed ühise kalanduspoliitika rakendamiseks ja mereõiguse valdkonnas, <sup>(1)</sup> eriti selle artiklit 21,

ning arvestades järgmist:

- (1) Liikmesriigid on komisjonile edastanud iga-aastase kalanduse kontrollikava 2008. aastaks koos taotlusega ühenduse rahalise toetuse saamiseks, et katta kavas sisalduvate projektide elluviimise kulud.
- (2) Määruse (EÜ) nr 861/2006 artikli 8 punktis a loetletud kontrolli ja rakendamise valdkonna meetmetega seotud taotlused võivad saada ühenduse toetust.
- (3) Ühenduse toetuse saamiseks esitatavad taotlused peavad vastama eeskirjadele, mis on sätestatud komisjoni 11. aprilli 2007. aasta määruses (EÜ) nr 391/2007, milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 861/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses liikmesriikide kuludega, mis tekivad ühise kalanduspoliitika suhtes kohaldatavate seire- ja kontrollikavade rakendamise tõttu <sup>(2)</sup>.
- (4) On asjakohane määrata kindlaks ühenduse rahalise toetuse maksimaalsed summad ja toetuse määr määruse (EÜ) nr 861/2006 artiklis 15 sätestatud piirides ning sätestada tingimused, mille alusel sellist toetust antakse.
- (5) On asjakohane määrata kindlaks liikmesriikidelt komisjonile saadetavate kuluhüvitamistaotluste tähtaeg, et lihtsustada täitmata kuluhüvitamiste lõpetamist.

(6) Nende maksete tähtajaga seoses, mille hüvitamist taotleatakse, tuleb arvesse võtta nii määruses (EÜ) nr 391/2007 sätestatud eeskirju kui ka finantseeritavate projektide keskmist kestust.

(7) Komisjoni otsus 2008/860/EÜ <sup>(3)</sup> ühenduse rahalise toetuse kohta liikmesriikide kalanduse kontrolli, inspekteerimise ja järelevalve programmidele 2008. aastal võeti vastu 29. oktoobril 2008. Kõnealune otsus ei hõlmanud siiski üle ühe miljoni euro maksvaid projekte, mis olid seotud kuludega, mis tekkisid Kreekal, Hispaanial ja Itaalia kalastustegevuse inspekteerimiseks ja järelevalveks kasutatavate patrull-laevade ja õhusõidukite ostmise või moderniseerimise tõttu. Seepärast on vaja kindlaks määrata ühenduse rahalise toetuse maksimaalsed summad ja toetuse määr ning sätestada tingimused, mille alusel sellistele projektidele sellist toetust antakse.

(8) Hispaania lükkas enda esitatud taotlustest kaks projekti lõpuks ise edasi.

(9) Kaks Itaalia esitatud taotlust tuleks lugeda abikõlbmatuks vastavalt riigihanke eeskirjadele.

(10) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas kalanduse ja vesiviljeluse korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

## Artikkel 1

## Sisu

Käesoleva otsusega kehtestatakse ühenduse 2008. aasta rahalise toetuse maksimumsumma, ühenduse rahalise toetuse määr ja tingimused, mille alusel võib Kreekale, Hispaaniale ja Itaaliale anda üle ühe miljoni euro maksvate projektide raames toetust selliste kulude katmiseks, mis tekkisid kalastustegevuse inspekteerimiseks ja järelevalveks kasutatavate patrull-laevade ja õhusõidukite ostmise või moderniseerimise tõttu.

<sup>(1)</sup> ELT L 160, 14.6.2006, lk 1.<sup>(2)</sup> ELT L 97, 12.4.2007, lk 30.<sup>(3)</sup> ELT L 303, 14.11.2008, lk 13.

*Artikkel 2***Toetuse määr**

1. Selliste laevade ja õhusõidukite ostmise või moderniseerimisega seotud kulude hüvitamiseks, mida kasutatakse kalastustegevuse inspekteerimiseks ja järelevalveks, on võimalik saada rahalist toetust 50 % ulatuses liikmesriikide kantud abikõlblikest kuludest lisas sätestatud ulatuses.

2. Iga liikmesriigi jaoks lisas kindlaks määratud rahaline toetus on arvatud lähtuvalt sellest, mil määral kasutati kõnealuseid laevu ja õhusõidukeid inspekteerimiseks ja järelevalveks, väljendatuna protsendina nende üldkasutamise aasta jooksul, nagu on deklareerinud liikmesriigid.

*Artikkel 3***Täitmata kulukohustuste lõpetamine**

1. Liikmesriigid tagavad, et asjaomane liikmesriik teeb 30. juuniks 2016 kõik maksed, mille hüvitamist taotletakse.

Pärast kõnealust tähtaega liikmesriigi poolt tehtud maksed ei kuulu hüvitamisele.

2. Sellistele projektidele antava ühenduse rahalise toetusega seotud eelarveassigneeringud vabastatakse hiljemalt 31. detsembriks 2017.

*Artikkel 4*

Käesolev otsus on adresseeritud Kreeka Vabariigile, Hispaania Kuningriigile ja Itaalia Vabariigile.

Brüssel, 18. detsember 2008

*Komisjoni nimel*  
*komisjoni liige*  
Joe BORG

LISA

**Ühenduse rahaline toetus, mida antakse kalastustegevuse inspekteerimiseks ja järelevalveks kasutatavate patrull-laevade ja õhusõidukite ostmiseks ja moderniseerimiseks**

Liikmesriik	Riiklikus kalanduse kontrollikavas kavandatud kulud (eurodes)	Abikõlblikud kulud käesoleva otsuse kohaselt (eurodes)	Ühenduse toetus (määr 50 %) (eurodes)
Kreeka	14 603 000	14 045 000	7 022 500
Hispaania	44 225 546	12 476 320	6 238 160
Itaalia	52 500 000	24 000 000	12 000 000
Kokku	111 328 546	50 521 320	25 260 660

### **MÄRKUS LUGEJALE**

Institutsioonid on otsustanud edaspidi oma tekstides mitte märkida viidatud õigusaktide viimaseid muudatusi.

Kui ei ole teisiti märgitud, mõistetakse siin avaldatud tekstides viidatud õigusaktide all neid akte koos kõigi muudatustega.